FIFI TOOL

EN Suspension hook.
IT Gancio di sospensione.
FR Crochet de suspension.
DE Aufhängenhaken.
ES Gancho de suspensión.

MADE IN ITALY
NOT A PPE

i = G + S

SKYLOTEC

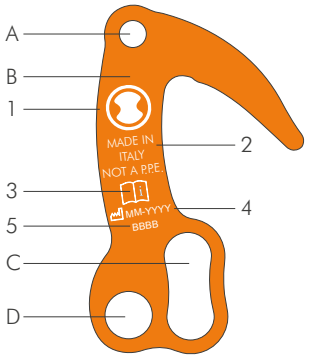
manufactured by Aludesign S.p.A.
via Torchio 22 I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Head office: +39 035 783595
www.skylotec.com

IST36-3A633SK_rev.0 08-25

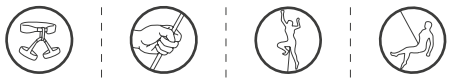
1 MODELS

PRODUCT	FIFI TOOL
REF. No.	3A633
WEIGHT	28 g
	Polyamide (PA) / EN 564 Ø 7 mm

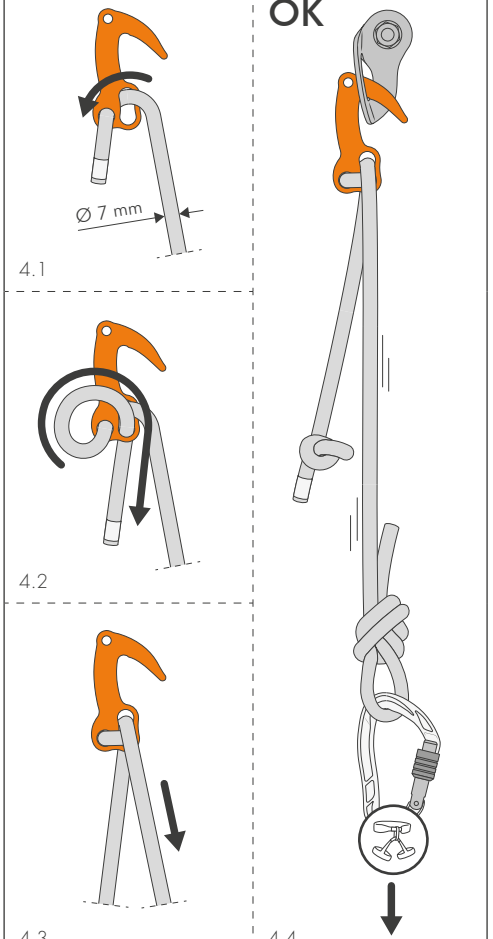
2 MARKING / NOMENCLATURE OF PARTS



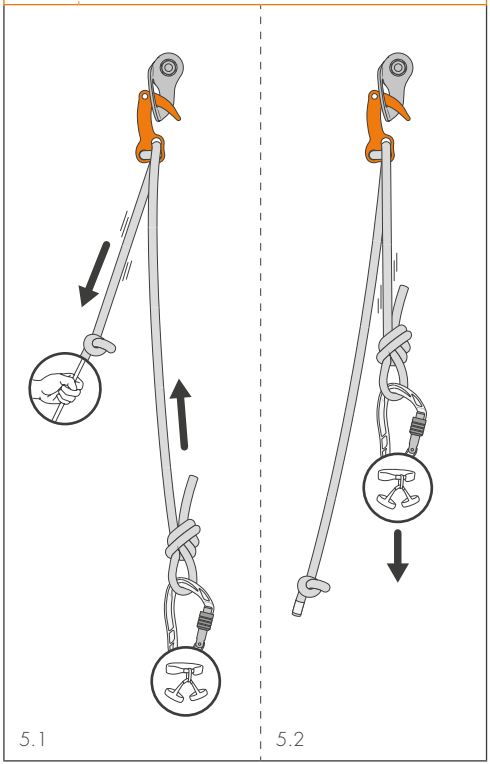
3 LEGEND



4 INSTALLATION



5 LENGTH ADJUSTMENT



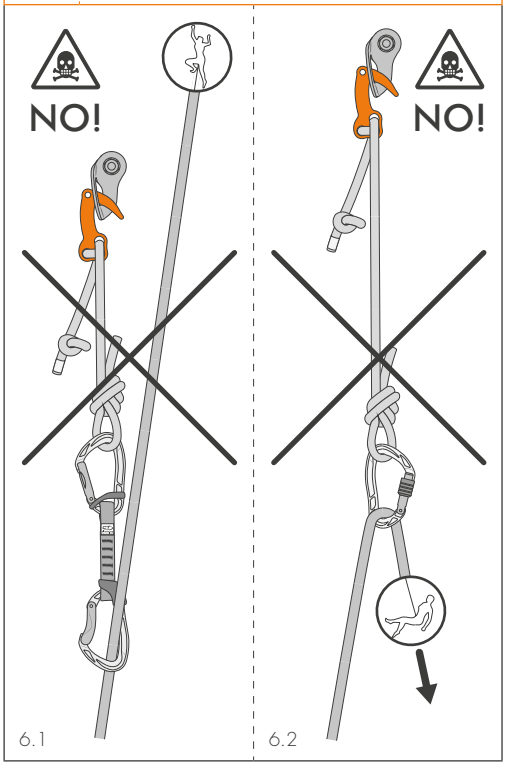
ENGLISH

The instruction manual for this device consists of general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instruction only.

SPECIFIC INSTRUCTIONS FIFI TOOL.

Hook ideal for aid climbing, to rest on placements and aiders. Two bottom holes (B-C), used in combination with a Ø 7 mm polyamide EN 564 accessory cord, allow for the fine adjustment of the positioning distance. The top hole (A) can be used for the retrieval of the haul bag hanging from a piece of protection, using the accessory cord connected to it. **Attention!** Only for static loads! **Attention!** This is not a PPE. It must only be used while belayed by a climber partner.

6 INCORRECT USE



1) MARKING (Fig. 2). 1) Name of the manufacturer or of the responsible for the introduction in the market. 2) Place of manufacture. 3) Logo advising the user to carefully read the instruction manual before employing the device. 4) Pictogram preceding month (MM) and year (YYYY) of production. 5) Batch number (BBBB).

ITALIANO

Le istruzioni d'uso di questo dispositivo sono costituite da un'istruzione generale e da una specifica ed entrambe devono essere lette attentamente prima dell'utilizzo. **Attenzione!** Questo foglio costituisce solo l'istruzione specifica.

ISTRUZIONI SPECIFICHE FIFI TOOL.

Gancio ideale per arrampicata in artificiale, riposo all'ancoraggio e staffa. I due fori inferiori (B-C), utilizzati in combinazione con un cordino EN 564 in poliammide da Ø 7 mm, permettono di regolare la distanza di posizionamento. Il foro superiore (A) permette invece il recupero di un carico appeso ad una protezione, tramite il cordino ad esso collegato. **Attenzione!** Solo per carichi statici. **Attenzione!** Da utilizzarsi sempre assicurati con corda dal compagno di cordata.

1) MARCATURA (Fig. 2). 1) Nome del costruttore o del responsabile dell'immissione sul mercato. 2) luogo di fabbricazione. 3) Logo che avvisa l'utente di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo. 4) Pittogramma che precede mese (MM) e anno (YYYY) di fabbricazione. 5) Numero di lotto (BBBB).

FRANÇAIS

Les instructions d'utilisation de ce dispositif comprennent une partie générale et une partie spécifique, lesquelles doivent toutes les deux être lues attentivement avant utilisation. **Attention !** La présente fiche ne contient que les instructions spécifiques.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES FIFI TOOL.

Crochet idéal pour l'escalade artificielle, reposez-vous à l'ancre et au support. Les deux trous inférieurs (B-C), utilisés en combinaison avec un cordon EN 564 en polyamide Ø 7 mm, permettent le réglage de la distance de positionnement. Le trou supérieur (A), d'autre part, permet la récupération d'une charge suspendue à une protection, à travers le cordon connecté. **Attention !** Seulement pour les charges statiques! **Attention !** Ce n'est pas un EPI. A utiliser toujours assuré avec une corde par le partenaire d'escalade.

1) MARQUAGE (Fig. 2). 1) Nom du constructeur ou du responsable de la mise sur le marché. 2) Lieu de fabrication. 3) Logo qui invite l'utilisateur à lire attentivement les notices d'utilisation avant chaque utilisation. 4) Pictogramme qui précède le mois (MM) et l'année (YYYY) de production. 5) Numéro du lot (BBBB).

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung zu diesem Produkt setzt sich aus einem allgemeinen und einem spezifischen Teil zusammen, wobei beide Teile vor der Verwendung des Produkts genau durchgelesen werden müssen. **Achtung!** Dieses Blatt enthält nur den allgemeinen Teil der Anleitung.

SPEZIFISCHE ANWEISUNGEN FIFI TOOL.

Idealer Haken für für technisches Klettern, Rastpausen an der Anschlageinrichtung und Trittleitern. Die beiden unteren Öffnungen (B-C) ermöglichen in Kombi mit einem Polyamidverbindungsmittel (Ø 7 mm) das Einstellen der Positionierungsdistanz. Fügt man in die obere Öffnung (A) ein Verbindungsmittel ein, kann damit eine Last eingeholt werden, die an einer Zwischensicherung hängt. **Achtung!** Nur für statische Lasten! **Achtung!** Dies ist keine PSA. Während der Anwendung muss man stets mit dem Seil vom Seilpartner gesichert werden.

1) MARKIERUNG (Abb. 2). 1) Name des Herstellers oder des verantwortlichen Vermarkters. 2) Herstellungsland. 3) Das Logo, das den Kunden darauf hinweist, dass die Anweisungen aufmerksam, vor der Benutzung, gelesen werden müssen. 4) Piktogramm, das den Monat (MM) und das Herstellungsjahr (YYYY) vorwegnimmt. 5) Chargennummer (BBBB).

ESPAÑOL

Las instrucciones de uso de este dispositivo están constituidas por una parte general y una específica, ambas deben leerse cuidadosamente antes del uso. **¡Atención!** Este folio presenta sólo las instrucciones específicas.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS FIFI TOOL.

Gancho ideal para escalada artificial, para descansar en anclajes y estribos. Los dos orificios inferiores (B-C), utilizados en combinación con una cuerda auxiliar EN 564 de poliamida de Ø 7 mm, permiten ajustar la distancia de posicionamiento. El orificio superior (A) en cambio permite la recuperación de una carga colgada de un anclaje, a través del cordino que lleva conectado. **¡Atención!** Solo para cargas estáticas! **¡Atención!** No es un EPI. Siempre debe utilizarse estando asegurado por el compañero de cordada.

1) MARCADO (Fig. 2). 1) Nombre del fabricante o del responsable de la introducción en el mercado. 2) Lugar de fabricación. 3) Advertencia al usuario para que lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el equipo. 4) Pictograma que precede el mes (MM) y el año (YYYY) de fabricación. 5) Número del lote (BBBB).